EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2008/2144(INI)

18.12.2008

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–34

Raporti projekt
Roberta Angelilli
(PE414.011v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule laste seksuaalse ekspluateerimise ja lastepornograafia vastu võitlemise kohta
(2008/2144(INI))

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1
Roberta Angelilli

Ettepanek võtta vastu soovitus
Kuues a volitus (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 2000. aasta ÜRO lapse õiguste konventsiooni laste müüki, lasteprostitutsiooni ja -pornograafiat käsitlevat fakultatiivprotokolli;

Or. en

Muudatusettepanek 2
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Põhjendus A a (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	A a. arvestades, et üheksa liikmesriiki ei ole veel allkirjastanud Euroopa Nõukogu konventsiooni ning kaheksa liikmesriiki ei ole veel ratifitseerinud ÜRO lapse õiguste konventsiooni laste müüki, lasteprostitutsiooni ja -pornograafiat käsitlevat fakultatiivprotokolli;

Or. en

Muudatusettepanek 3
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt a

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
(a) innustada ***kõiki*** liikmesriike allkirjastama ***ja*** ratifitseerima Euroopa	(a) innustada ***neid*** liikmesriike***, kes ei ole seda veel teinud,*** allkirjastama***,***

Nõukogu konventsiooni, sest see pakub raamotsuse kõrval lapse õiguste täiendavat kaitset ***ning aitaks seega tõhustada võitlust laste seksuaalse ekspluateerimise vastu mitte üksnes Euroopa Liidus, vaid ka koostöös nende naaberriikidega, kes ratifitseerivad Euroopa Nõukogu konventsiooni***;	ratifitseerima ***ja rakendama kõiki asjaomaseid rahvusvahelisi konventsioone, ennekõike*** Euroopa Nõukogu konventsiooni, sest see pakub raamotsuse kõrval lapse õiguste täiendavat kaitset***, kuid samuti ÜRO lapse õiguste konventsiooni laste müüki, lasteprostitutsiooni ja -pornograafiat käsitlevat fakultatiivprotokolli***;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt b

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
(b) abistada liikmesriike oma seadusandluse parandamisel***, sest seksuaalse täisea määratlemise erinevused riigiti takistavad välja töötamast ühiseid õigusakte laste seksuaalse ärakasutamise kohta*** ning liikmesriikide eksterritoriaalset koostööd selles vallas;	(b) abistada liikmesriike oma seadusandluse parandamisel ning liikmesriikide eksterritoriaalset koostööd selles vallas;

Or. en

Muudatusettepanek 5
Inger Segelström

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt b

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
(b) abistada liikmesriike oma seadusandluse parandamisel, sest seksuaalse täisea määratlemise erinevused riigiti takistavad välja töötamast ühiseid õigusakte laste seksuaalse ärakasutamise kohta ning liikmesriikide eksterritoriaalset	(b) abistada liikmesriike oma seadusandluse parandamisel, sest seksuaalse täisea määratlemise erinevused riigiti takistavad välja töötamast ühiseid õigusakte laste seksuaalse ärakasutamise kohta ning liikmesriikide eksterritoriaalset

koostööd selles vallas;	koostööd selles vallas; ***nõuab, et alla 18 aasta vanuste laste vastu sooritatud seksuaalkuritegusid käsitletaks kogu ELis alati alaealiste ekspluateerimisena, vastavalt raportis „Euroopa Liidu lapse õiguste strateegia väljatöötamine” sisalduvale resolutsioonile;***

Or. sv

Muudatusettepanek 6
Jean Lambert

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt c

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
(c) hõlbustada liikmesriikidel selgesõnaliselt välistada topeltkaristatavuse nõue jurisdiktsiooni kehtestamiseks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 7
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt c

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
(c) hõlbustada liikmesriikidel selgesõnaliselt välistada topeltkaristatavuse nõue jurisdiktsiooni kehtestamiseks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 8
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt c a (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	(c a) nõuda tungivalt, et liikmesriigid tunnistaksid kuriteoks laste seksuaalse väärkohtlemise kõik liigid;

Or. en

Muudatusettepanek 9
Inger Segelström

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt d a (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	(d a) nõuda tõhusat kaitset laste seksuaalse ekspluateerimise vastu, pidades lasteseksiturismi kuriteoks kõikides liikmesriikides; nõuda, et kõigi ELi kodanike suhtes, kes on toime pannud laste vastu suunatud seksuaalkuriteo mis tahes ELi kuuluvas või mittekuuluvas riigis, kohaldatakse ühist, kogu ELis ekstraterritoriaalselt kehtivat kriminaalõigust;

Or. sv

Muudatusettepanek 10
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – esimene taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid	***välja jäetud***

riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele vabatahtlikul alusel kättesaadavaid teraapiaid;

Or. en

Muudatusettepanek 11
Roberta Angelilli

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – esimene taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele ***vabatahtlikul alusel*** kättesaadavaid teraapiaid;	– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele kättesaadavaid teraapiaid;

Or. en

Muudatusettepanek 12
Nicolae Vlad Popa

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – esimene taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele vabatahtlikul alusel kättesaadavaid teraapiaid;	– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele vabatahtlikul alusel kättesaadavaid teraapiaid***, mis hoiaksid ära võimaliku demoraliseerimise vanglas teiste kurjategijatega kokkupuutumisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 13
Inger Segelström

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – esimene taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele vabatahtlikul alusel kättesaadavaid teraapiaid;	– luua seksuaalkurjategijate jaoks riiklikud haldussüsteemid, mis hõlmaksid riskihindamist, sekkumisprogramme, et ära hoida või minimeerida korduvate rikkumiste ohtu, ja seksuaalkurjategijatele vabatahtlikul alusel kättesaadavaid teraapiaid; ***selliseid sekkumisprogramme ja vabatahtlikku teraapiat võiks rahastada ELi üldeelarvest, tagamaks, et laste heaolu on kogu ELis kesksel kohal;***

Or. sv

Muudatusettepanek 14
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – esimene a taane (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– tugevdada inimõigustepõhist ja ohvrikeskset lähenemisviisi;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Jean Lambert

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kolmas taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– tunnistada kuriteoks osalemine seksuaalsetes toimingutes ***lapsega (kes on riiklikes õigusaktides määratletud seksuaalsest täiseast noorem või vanem)***, kui kasutatakse sundi, jõudu või ähvardusi, või kuritarvitatakse tunnustatud usaldusisiku positsiooni, võimu või mõju lapse suhtes, sealhulgas peresiseselt, või kuritarvitatakse lapse eriti kaitsetut olukorda, eelkõige vaimse või füüsilise puude või sõltuva olukorra tõttu, või kui antakse raha või tasutakse muul moel lapsele seksuaalsetes toimingutes osalemise eest;	– tunnistada kuriteoks osalemine seksuaalsetes toimingutes ***täiseast vanema, kuid alla 18 aasta vanuse isikuga***, kui kasutatakse sundi, jõudu või ähvardusi, või kuritarvitatakse tunnustatud usaldusisiku positsiooni, võimu või mõju lapse suhtes, sealhulgas peresiseselt, või kuritarvitatakse lapse eriti kaitsetut olukorda, eelkõige vaimse või füüsilise puude või sõltuva olukorra tõttu, või kui antakse raha või tasutakse muul moel lapsele seksuaalsetes toimingutes osalemise eest;

Or. en

Muudatusettepanek 16
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – viies taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– tunnistada kuriteoks ***lapsi kaasavate pornograafiliste etteastete teadlik külastamine ning laste tahtlikult panemine olukorda, kus nad näevad pealt*** seksuaalset kuritarvitamist või seksuaalseid toiminguid;	– tunnistada kuriteoks ***laste sundimine pealt vaatama*** seksuaalset kuritarvitamist või seksuaalseid toiminguid;

Or. en

Muudatusettepanek 17
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kuues taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– tunnistada kuriteoks pedofiilide jututoad või pedofiilide internetifoorumid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 18
Jean Lambert

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kuues taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– tunnistada kuriteoks pedofiilide ***jututoad*** või pedofiilide ***internetifoorumid***;	– tunnistada kuriteoks ***seksuaalne ekspluateerimine*** pedofiilide ***jututubades*** või pedofiilide ***internetifoorumites***;

Or. en

Muudatusettepanek 19
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kuues taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– tunnistada ***kuriteoks*** pedofiilide ***jututoad*** või pedofiilide ***internetifoorumid***;	– tunnistada ***kurjategijateks*** pedofiilide ***jututubade*** või pedofiilide ***internetifoorumite teenuste osutajad***;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Roberta Angelilli

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – seitsmes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– lubada riiklikel õiguskaitseorganitel nõuda internetiteenuste osutajatelt, et nad tõkestaksid juurdepääsu veebisaitidele, mida kasutatakse raamotsuse kohaste kuritegude toimepanemiseks või toimepaneku võimaluse reklaamimiseks;	– lubada riiklikel õiguskaitseorganitel nõuda internetiteenuste osutajatelt, et nad tõkestaksid juurdepääsu veebisaitidele, mida kasutatakse raamotsuse kohaste kuritegude toimepanemiseks või toimepaneku võimaluse reklaamimiseks***, ja kui neil see ei õnnestu, nõuda kõnealustel eesmärkidel kasutatavate registreeritud domeeninimede kustutamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 21
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – seitsmes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– lubada riiklikel õiguskaitseorganitel nõuda internetiteenuste osutajatelt, et nad ***tõkestaksid juurdepääsu veebisaitidele***, mida kasutatakse raamotsuse kohaste kuritegude toimepanemiseks või toimepaneku võimaluse reklaamimiseks;	– lubada riiklikel õiguskaitseorganitel nõuda internetiteenuste osutajatelt, et nad ***kas selgitaksid välja ja sulgeksid või*** tõkestaksid juurdepääsu veebisaitidele, mida kasutatakse raamotsuse kohaste kuritegude toimepanemiseks või toimepaneku võimaluse reklaamimiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 22
Inger Segelström

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – seitsmes a taane (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– toetada komisjoni poolt koostöös suuremate krediitkaarte väljastavate ettevõtetega tehtavaid jõupingutusi, et

uurida, kas lastepornograafia internetimüügiga seotud veebisaitide internetipõhiste maksesüsteemide sulgemine või muul viisil takistamine on tehniliselt teostatav; julgustada ka teisi majanduses osalejaid, nagu näiteks pangad, valuutavahetuskontorid, internetiteenuse pakkujad ja otsingumootoreid haldavad ettevõtted, aktiivselt osalema jõupingutustes võitlemaks lastepornograafia ja kaubanduslikel eesmärkidel laste seksuaalse ekspluateerimise muude vormide vastu;

Or. sv

Muudatusettepanek 23
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – seitsmes b taane (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– innustada liikmesriike varustama lapsevanemaid kergesti hallatavate programmidega, mis võimaldaksid neil tõkestada laste juurdepääsu pornograafilistele veebisaitidele;

Or. en

Muudatusettepanek 24
Nicolae Vlad Popa

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – seitsmes c taane (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– täiustada riiklikke menetluseeskirju, et julgustada seksuaalse ekspluateerimise ohvreid pöörduma õiguskaitse ja

õiguskaitseorganite poole ning hõlbustada nende kättesaadavust, et kohtumenetlus toimuks oma loomulikku rada pidi;

Or. en

Muudatusettepanek 25
Nicolae Vlad Popa

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – seitsmes d taane (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– võtta meetmeid, et julgustada seksuaalse ekspluateerimise ohvreid esitama riiklikele kohtutele kriminaalõiguslikke ja tsiviilnõudeid seksuaalkurjategijate vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 26
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kaheksas taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– läbi vaadata raamotsuse artikli 5 lõige 3, mis sätestab üksnes minimaalse aluse selleks, et tõkestada süüdimõistetud seksuaalkurjategijatel juurdepääs lastele töö või vabatahtliku tegevuse kaudu, kus on regulaarne kontakt lastega, sealhulgas kaaluda liikmesriikide kohustust tagada, et lastega *töötavate* teatud ametikohtade taotlejaid ***kontrollitakse*** karistusregistri põhjal, see hõlmaks ka selgete vastavate eeskirjade või juhiste koostamist tööandjatele nende kohustuste kohta;	– läbi vaadata raamotsuse artikli 5 lõige 3, mis sätestab üksnes minimaalse aluse selleks, et tõkestada süüdimõistetud seksuaalkurjategijatel juurdepääs lastele töö või vabatahtliku tegevuse kaudu, kus on regulaarne kontakt lastega, sealhulgas kaaluda liikmesriikide kohustust tagada, et ***ELi tööturul kontrollitakse*** lastega *töötamist nõudvate* teatud ametikohtade taotlejaid karistusregistri põhjal, see hõlmaks ka selgete vastavate eeskirjade või juhiste koostamist tööandjatele nende kohustuste kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 27
Nicolae Vlad Popa

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kaheksas taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– läbi vaadata raamotsuse artikli 5 lõige 3, mis sätestab üksnes minimaalse aluse selleks, et tõkestada süüdimõistetud seksuaalkurjategijatel juurdepääs lastele töö või vabatahtliku tegevuse kaudu, kus on regulaarne kontakt lastega, sealhulgas kaaluda liikmesriikide kohustust tagada, et lastega *töötavate* teatud ametikohtade taotlejaid kontrollitakse karistusregistri põhjal, see hõlmaks ka selgete vastavate eeskirjade või juhiste koostamist tööandjatele nende kohustuste kohta;	– läbi vaadata raamotsuse artikli 5 lõige 3, mis sätestab üksnes minimaalse aluse selleks, et tõkestada süüdimõistetud seksuaalkurjategijatel juurdepääs lastele töö või vabatahtliku tegevuse kaudu, kus on regulaarne kontakt lastega, sealhulgas kaaluda liikmesriikide kohustust tagada, et lastega *töötamist nõudvate* teatud ametikohtade taotlejaid kontrollitakse karistusregistri põhjal ***ja nad läbivad psühhiaatriaekspertiisi***, see hõlmaks ka selgete vastavate eeskirjade või juhiste koostamist tööandjatele nende kohustuste kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kümnes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– vabastada teatavate elukutsete esindajad konfidentsiaalsuskohustusest, kui isik saab teavet raamotsuse kohase kuriteo kohta või tal on tõsiselt alust arvata, et selline kuritegu on toime pandud, juhul kui teave on otse pärit seksuaalse ekspluateerimise ohvrilt;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 29
Jean Lambert

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – üheteistkümnes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– kehtestada ***kohustus*** lastega ***tegelevatele erialaspetsialistidele*** anda teada olukordadest, kus neil on põhjendatud alus kahtlustada kuritarvitamist;	– kehtestada ***neile, kelle töö hõlmab regulaarset*** lastega ***tegelemist, kohustus*** anda teada olukordadest, kus neil on põhjendatud alus kahtlustada kuritarvitamist;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Nicolae Vlad Popa

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kaheteistkümnes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– parandada kuritarvitatud laste tuvastamist, koolitades sel eesmärgil personali, kel on regulaarne kontakt lastega;	– parandada kuritarvitatud laste tuvastamist, koolitades sel eesmärgil personali, kel on regulaarne kontakt lastega***, ning õiguskaitsetöötajaid, kel võib olla kontakt kuritarvitatud lastega***;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Roberta Angelilli

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – kolmeteistkümnes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– ***lihtsustada laste osalemist*** kohtumenetlustes ***traumade ärahoidmiseks***, nähes ette erikorralduse, mille alusel lapsohvritelt kogutakse	– ***tagada lastele*** kohtumenetlustes ***ja uurimise ajal tugevaim kaitse eesmärgiga hoida ära traumad***, nähes ette erikorralduse, mille alusel lapsohvritelt

tõendeid intervjuude teel;	kogutakse tõendeid intervjuude teel;

Or. en

Muudatusettepanek 32
Roberta Angelilli

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – neljateistkümnes taane

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
– keelustada ***selliseid tegevusi*** õhutav reklaam***, mille tagajärjel tõenäoliselt kasutatakse teenuseid, mis võimaldavad raamotsuse kohaste kuritegude sooritamist***;	– keelustada ***raamotsuses sätestatud kuritegude sooritamisele*** õhutav reklaam;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Edit Bauer

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt f – viieteistkümnes a taane (uus)

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
	– julgustada liikmesriike võtma kõik vajalikud meetmed, et hoida ära kuritarvitamise ohvriks langenud laste diskrimineerimine ja nende häbimärgistamine;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Renate Weber

Ettepanek võtta vastu soovitus
Lõige 1 – punkt g

Ettepanek võtta vastu soovitus	*Muudatusettepanek*
(g) võtta koos liikmesriikide ja komisjoniga meetmeid eesmärgiga luua ühine Euroopa andmebaas, mis koguks laste kuritarvitamise kujutisi;	***välja jäetud***

Or. en